

DOI 10.15393/j10.art.2016.2881

Валентина Сергеевна Зинкова

редактор Издательства ПетрГУ,
 младший научный сотрудник кафедры
 русской литературы и журналистики
 ПетрГУ
 (Петрозаводск, Российская Федерация)
 dostoyevsky@mail.ru

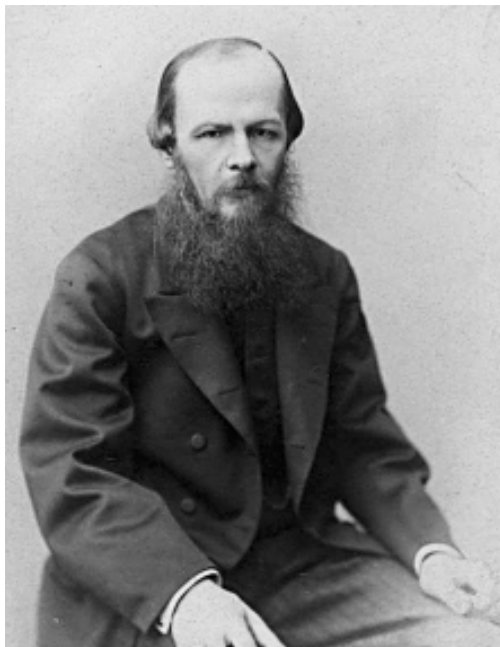
Анна Ивановна Солопова

ведущий редактор Издательства ПетрГУ,
 младший научный сотрудник кафедры
 русской литературы и журналистики
 ПетрГУ
 (Петрозаводск, Российская Федерация)
 solannet@yandex.ru

«НАДЕЖДА НА ВАСЪ ОДНИХЪ!..»**(Переписка Ф. М. Достоевского с В. Ф. Пуцыковичем:
 полный комментированный корпус писем)***

Аннотация. О деловых и личных отношениях Ф. М. Достоевского и В. Ф. Пуцыковича существует достаточно много работ. Главным материалом для исследований естественным образом становятся письма и документы. Письма Достоевского к Пуцыковичу неоднократно публиковались. Однако до сих пор некоторые из них (прежде всего из берлинского архива) недостаточно точно описаны. Что же касается писем Пуцыковича, то они никогда не были опубликованы целиком и в полном объеме. В настоящей публикации впервые предпринимается попытка представить всю переписку Достоевского и Пуцыковича в необходимом хронологическом порядке, с сохранением орфографии и пунктуации оригиналов и исправлением ошибок предыдущих публикаторов.

Ключевые слова: Ф. М. Достоевский, В. Ф. Пуцыкович, письма, архивная копия, пропавший фрагмент, автограф, оригинал



В многотрудной жизни Ф. М. Достоевского один из важных этапов приходится на период его редакторства в журнале «Гражданин»¹ с января 1873 по апрель 1874 года. Круг общения Достоевского, состоящий из родственников, друзей, многочисленных знакомых, значительно расширился за счет авторов, пишущих для журнала, читателей и, конечно, сотрудников «Гражданина». Среди тех, с кем Достоевскому приходилось поддерживать постоянную связь по издательским делам, был Виктор Феофилович Пуцыкович (1843–1920). О взаимоотношениях В. Ф. Пуцыковича и Ф. М. Достоевского исследователями написано довольно много (см., напр.: [1]; [2]; [4]; [8]; [9]; [10]; [12]).

Будучи доктором прав, Пуцыкович с 1872 года сотрудничал в журнале «Гражданин», выступая на юридические темы. С приходом в журнал Достоевского он в марте 1873 года был назначен на должность секретаря редакции. Кроме секретарских обязанностей, Пуцыкович вел постоянные рубрики («Областное обозрение», «Еженедельная хроника», «Иностранные события»), переводил статьи с немецкого языка, писал юмористические заметки, а после ухода Достоевского из журнала стал редактором, а впоследствии и владельцем «Гражданина» [2, 183–184]; [8, 200].

Отношения Достоевского и Пуцыковича были весьма непростыми. Общение этих людей не ограничивалось только издательскими делами, как это было в начале их знакомства. После ухода Достоевского из «Гражданина» Пуцыкович постоянно обращался к писателю за советами по содержанию журнала и с просьбами о материальной поддержке. Но и Пуцыкович был Достоевскому полезен. В купленной им типографии в 1877 году «напечатан номер “Дневника писателя” за декабрь 1877, а затем сброшюрован весь годовой выпуск» [2, 184]. В этом же году Пуцыкович выкупил права на журнал у В. П. Мещерского и стал владельцем издания. Но оказалось, что такое предприятие ему не по плечу, требовалось много денег, которые ему пришлось занимать. В результате он «в конце 1878 г. был должен 4000 руб. Ю. Д. Засецкой, 500 руб. Достоевскому, несколько сот рублей по векселям петербургскому ростовщику И. Р. Тришину...» [9, 202]. Неумелое руководство журналом, невозможность рассчитаться по долгам привели к тому, что Пуцыкович был вынужден бежать за границу, где он надеялся возобновить издание «Гражданина». Обо всех перипетиях своего пребывания в Германии Пуцыкович сообщает Достоевскому, не забывая всякий раз просить у него в долг. Перебравшись в Берлин, Пуцыкович предпринимает усилия по организации издания журнала, близкого по духу «Гражданину». В 1879 году вышло три номера журнала «Русский Гражданин»², в первом выпуске которого Достоевский опубликовал открытое «письмо к редактору» от 28 июля (9 августа) 1879 года, призванное поддержать новое издание (см. об этом: [8, 204]).

Все это время с 1873 по 1880 год между Пуцыковичем и Достоевским велась активная переписка. Сохранилось 13 писем Достоевского и 67 писем Пуцыковича. Существует предположение, что в период с 7 по 11 сентября 1879 года Достоевский отправил некое письмо [4, 343], которое не сохранилось, однако достаточно убедительных аргументов в пользу реальности этого письма нет (о «пропавшем» письме Достоевского более подробно см. ниже).

Переписка Достоевского с Пуцыковичем хранится в нескольких архивах: в НИОР РГБ (Ф. 93.I.6.41 — 1 письмо), в РГАЛИ (Ф. 212.I.113, 212.I.45 — 6 писем), в рукописном отделе Берлинской государственной библиотеки³ (6 писем); письма Пуцыковича — в НИОР РГБ (Ф. 93.II.07.129 — 3 письма), в РО ИРЛИ (Ф. 100. № 29828 — 63 письма).

Впервые письма Достоевского были переданы Пуцыковичем в 1887 году для публикации в «Московском Сборнике»⁴. Ему было важно продемонстрировать близость к великому писателю и тем самым приобрести авторитет в глазах современников. При этом он довольно свободно обходился с эпистолярным наследием Достоевского, вмешиваясь в тексты писем подчеркиванием, вычеркиванием, пропусками целых абзацев и даже переносом фрагментов писем из одного в другое. Факт такого переноса был обнаружен В. Л. Бабиным в письме от 3 мая 1879 года, к которому ошибочно был присоединен постскриптум от написанного 11 июня 1879 года другого письма. Ошибка *МС* была спровоцирована тем, что в конце постскриптума стояла отметка: «Старая Русса, 3 мая». Однако обычно в письмах Достоевского дата и место стоят перед обращением к адресату. «В конец письма отметка была произвольно перемещена Пуцыковичем при публикации текста в “Московском сборнике”» [1, 5–6]. Из *МС* ошибка перекочевала в Полное собрание сочинений⁵, где письмо от 3 мая публикуется с постскриптумом от 11 июня 1879 года (*ДЗО*, 30₁, 61–62).

Кроме *МС*, письма Достоевского впервые были опубликованы также в газете «Берлинский листок», издаваемой Пуцыковичем совместно с Н. Н. Лендером в 1903–1904 годах [8, 206–207].

Позже письма Достоевского к Пуцыковичу были напечатаны в четырехтомнике под редакцией А. С. Долинина [10] и в собраниях сочинений писателя. Письма же Пуцыковича приведены в комментариях этих изданий лишь фрагментарно.

Они были прочитаны и исследованы, но в полном объеме до сих пор не изданы. В работах В. С. Нечаевой⁶ [7, 3–29], Т. В. Гармашевой и Б. Н. Капелюш⁷ [3, 109–115] письма Пуцыковича переданы в кратком пересказе с датировкой.

В «Летописи жизни и творчества Ф. М. Достоевского»⁸ довольно подробно дается переписка Достоевского с Пуцыковичем с приведением фрагментов писем последнего, а иногда и с полным цитированием их. Хотя и это серьезное исследование не обошлось без неточностей и ошибок. Разночтения с предыдущими публикациями в датировке и расшифровке писем отражены в текстологических комментариях к письмам и в сносках (см. приложение к настоящей публикации)⁹.

В переписке «берлинского периода» есть несколько писем Достоевского к Пуцыковичу, которые в той или иной степени до сих пор представляют загадку. Их можно было бы условно объединить словом «пропавшие». Два из них существуют, по крайней мере, в копиях и публикациях (о них будет сказано ниже). Но есть предположения о письмах, которые по тем или иным признакам должны были быть, но не сохранились.

Одно из таких «пропавших» писем зафиксировано (под знаком *) в *Летописи* с условной датировкой «7–11 сентября 1879 года» [4, III, 343]. Насколько реально существование этого письма?

В письме от 2 сентября (ст. ст.) Пуцыкович жалуется, что он через два дня после отъезда Достоевского из Берлина *«очутился безъ паспорта, безъ квартиры, безъ пріюта и безъ коп. въ кармань!»*¹⁰. Просит выслать помощь на адрес книжного магазина Бера и непременно в виде *денежного пакета*.

Не дождавшись ответа, 6 сентября он повторяет просьбу: *«...надежда на Васъ однихъ! Выговорить это и совѣстно, и мучительно, и страшно!»*¹¹.

Наконец, 16 сентября Пуцыкович шлет Достоевскому третье письмо, в котором в свойственной ему манере кается в своей неделикатности: *«...прошу Васъ ни въ какомъ случаѣ не высылайте мнѣ больше ни 1 р. и поскорѣй забудьте эти два послѣднія письма. Тысячу разъ прошу извинить, что беспокоилъ Васъ на этотъ разъ...»*¹².



Было ли от Достоевского ответное письмо?

В *Летописи* указывается, что Достоевский ответил на одно из первых двух писем Пуцыковича (от 2 (14) или от 6 (18) сентября), но этот ответ, «очевидно, содержащий резкую отповедь по поводу постоянных денежных вымогательств» Пуцыковича, не сохранился и отсутствует в *Списке ДЗ0* [4, III, 343]. Далее в комментариях *Летописи* к письму Пуцыковича от 16 (28) сентября допущена странная формулировка: «Пуцыкович в ответе на недошедшее письмо к нему Д., написанное в период от 7–11 сентября...» [4, III, 345]. Очевидно, вывод о существовании несохранившегося письма Достоевского сделан составителями только на основании покаянного послания Пуцыковича. Однако этот довод не представляется убедительным. Прежде всего потому, что в своем третьем письме Пуцыкович выражает надежду, что его раскаяние придет вовремя: *«Радъ буду, если это письмо дойдетъ раньше какого бы то ни было отвѣта Вашего на мои послѣднія письма...»*¹³. Эта фраза ясно говорит о том, что письма от Достоевского он пока не получал. Необходимо учитывать также следующее:

1. В первую неделю по возвращении из Эмса Достоевский вообще *никому не писал*: первое письмо из Старой Руссы было написано Н. А. Любимову только 8 сентября, следующее (ему же) — 16 сентября, и, что важно, оба письма связаны с публикацией очередных глав романа «Братья Карамазовы». То есть все это время писатель усиленно работал над своим произведением.

2. Пуцыкович жалуется, что на просьбу о деньгах ему не ответила также и Засецкая (как оказалось позже, это было не так).

3. В следующем же письме Пуцыковича (от 23 сентября (5 октября)) выясняется, что за время его «изгнания» из отеля и лишения паспорта на его имя пришло много разной корреспонденции, часть которой (прежде всего *денежные пакеты*) была либо отправлена назад, либо задержана почтовой службой по причине того, что он «не уплатилъ какихъ-то налоговъ <...> за право быть собственникомъ <...> (журнала)...»¹⁴. Когда дело было улажено, он получил все посылки, среди которых оказались переводы и от Анны Григорьевны, и от Достоевского, и от Засецкой. Точные даты их отправки и получения неизвестны. Важно, что единственное денежное послание (от Голицына) дошло до Пуцыковича раньше только потому, что деньги были отправлены «въ простомъ письмѣ», что тоже косвенно доказывает, что «простого» письма (с отповедью или без) Достоевский все-таки не отправлял.

Однако рассмотренные обстоятельства позволяют предположить, что и Достоевский и Анна Григорьевна (скорее всего, с некоторым временным промежутком) отправили Пуцыковичу денежную помощь тогда, когда он ее просил, но не получил вовремя по указанной причине. Примечательно, что «денежное письмо» (т. е. перевод) Достоевского сопровождалось извинениями писателя, о чем свидетельствует эмоциональный отклик Пуцыковича: «Вы закончили Ваше любезное письмо замѣчаніемъ не винить Васъ и т. д. Ахъ Боже мой! <...> Нѣтъ челоуѣка, да не будетъ его на свѣтъ, — такого, который бы сдѣлалъ хоть половину того, что Вы сдѣлали для меня!»¹⁵.

Следующее «пропавшее» письмо существует только в виде копии, которая хранится там же, где и другие документы из архива Пуцыковича — в отделе рукописей Государственной библиотеки г. Берлина. Впервые оно было опубликовано (с пропусками) в 1904 году в газете Пуцыковича и Н. Н. Лендера «Берлинский листок». Местонахождение автографа в настоящее время считается неизвестным. Однако есть моменты, которые предполагают вполне реальную возможность прояснить эту загадку.

Копия письма была сделана самим Пуцыковичем. На копии есть надпись его рукой: «Подлинникъ переданъ въ музей Александра III въ Берлинъ о<тцу> прот<оіерею> Мальцеву 11/23 марта <18>99 г.». Вероятней всего, Пуцыкович сам и передал подлинное письмо Достоевского в «музей». Известно, однако, что музея Александра III в Берлине нет и никогда не было. Это имя до 1917 года принадлежало Русскому музею в Петербурге. Существенно важно, что ранее в расшифровке надписи были опущены (не прочитаны) слова: «о<тцу> прот<оіерею> Мальцеву» (см., напр.: Д30, 30₁, 317). Между тем информация об этом человеке может послужить успешному поиску подлинника.

Алексей Петрович Мальцев (1854–1915) — священнослужитель Русской православной церкви, протоиерей, богослов, переводчик, основатель Свято-Князь-Владимирского братства. В 1886 году был назначен настоятелем польской домово́й церкви св. Владимира в Берлине. Заручившись поддержкой митрополита Петербургского Исидора (Никольского), протоиерей

Алексей Мальцев основывает в Берлине братство св. Владимира, которое приобрело два участка земли неподалеку от селения Тегель. В 1896 году в Тегеле открылся братский дом *в память императора Александра III* (Keiser-Alexander-Heim). Третий этаж его занимали приемные комнаты для посетителей, библиотека и *музей*, в котором были собраны экспонаты, рассказывающие о жизни русских людей на территории Германии. Скорее всего, именно этот небольшой музей братства и упоминается в надписи как «*музей Александра III въ Берлинѣ*». С 1990 года у братства стали налаживаться отношения с Московской патриархией и ее приходом в Тегеле. В 2008 году Посольство Российской Федерации в Берлине поручило Братству заботу о старых русских памятниках и захоронениях на территории Германии. Ныне Свято-Князь-Владимирское братство на немецком языке именуется как «Bruderschaft des heiligen Fuersten Wladimir e. V. Bratstwo». Адрес правления братства указан на сайте: www.bratstvo.de (см. об этом: [5]).

Параллельно с нами изысканиями по этому письму занимался А. В. Храмых. Ему удалось найти интервью с Дмитрием Раром, нынешним председателем Свято-Князь-Владимирского братства. Дмитрий Рар сообщил, что в апреле 1945 года братский центр в Берлине — Тегеле был сильно разрушен и разграблен, а его ценнейший архив бесследно исчез. Все, что осталось, было передано новосозданному приходу Московской Патриархии в Берлине (см.: [11]).

Третья загадка связана с последним письмом Ф. М. Достоевского Пуцыковичу, написанным 18 (30) июля 1880 года.

В 1887 году письмо было передано Пуцыковичем для публикации в *МС*, где оно было напечатано с пропуском одного фрагмента. Впрочем, о пропуске стало известно не так давно, и публикация в *МС* долго была единственным источником текста для издателей. Пропущенный абзац был обнаружен только в 1990 году при сверке первой публикации письма с ксерокопией подлинника, присланной организаторами аукциона «Stargardt» в Рукописный отдел Пушкинского Дома. Фрагмент был напечатан в статье «Неопубликованный отрывок из письма Достоевского к В. Ф. Пуцыковичу от 18 июля 1880 г.»¹⁶ [8, 194] с описанием неточностей, допущенных в прежних изданиях письма. Однако в этой публикации нет указания местоположения найденного абзаца в письме. Кроме того, она не отражает орфографию и пунктуацию подлинника. К сожалению, ознакомиться с копией автографа нам не удалось, так как неизвестен архивный шифр этого документа. Поэтому в настоящей публикации фрагмент приводится отдельно от письма с сохранением особенностей издания 1992 года и с исправлением ошибок предыдущих публикаторов, в том числе с учетом пометок, сделанных авторами статьи. Однако стоит отметить, что некоторые из недочетов были описаны в статье *МиИ* ошибочно или само их исправление содержит ошибку [8, 194]:

1. В публикации *МиИ* отмечено, что «письмо начинается с авторской даты (в левом верхнем углу страницы): Старая Русса 18 июня / 80». Однако ошибка допущена авторами анализа: письмо датируется 18 июля, так как является ответом на письмо Пуцыковича от 25 июня. В *МС* дата действительно отсутствует (*МС*, 15), а в *ДЗ0* она была указана верно (*ДЗ0*, 30, 199).

2. Указание *МиИ* на то, что в *ДЗ0* «на с. 200 в 3-й строчке, сверху слово “заплывывать” <...> не закурсивлено», — ошибочно: в *ДЗ0* курсив на месте (*ДЗ0*, 30, 200). А вот ошибка *МС* осталась незамеченной: здесь вместо слова *заплывывать* — *записывать* (*МС*, 15).

3. Не совсем верно также описание следующей ошибки *ДЗ0*: «В конце письма справа (с. 200) вместо адреса ошибочно дана дата». На самом деле в *ДЗ0*: слева — «Старая Русса. 18 июля / 80». Справа — «Ваш Ф. Достоевский» (*ДЗ0*, 30, 200). В *МС* нет указания даты и места (*МС*, 15). В подлиннике, по указанию *МиИ*:

Старая Русса Новгородской губернии
Ф. М. Достоевскому.

4. Ошибочно также указание на то, что в предыдущих публикациях «слова “три” (с. 199) и “шесть” (с. 200) написаны цифрами [6, 195]: и в *ДЗ0* и в *МС* эти числа записаны словами (*МС*, 14–15; *ДЗ0*, 30, 199–200).

В вопросе установления причины пропуска абзаца исследователи склонны видеть волю Пуцыковича. Так, А. В. Отливанчик пишет, что «текстовые купюры без обозначения изъятых мест налицо почти во всех публикациях писем Достоевского в “Московском сборнике”...» [8, 207]. В. Л. Бабин также отмечает, что, отдавая письма для публикации, «Пуцыкович подчас вычеркивал из текстов Достоевского целые абзацы. Особенно это касается писем, где встречается имя Ю. Д. Засецкой, которой Пуцыкович был должен крупную сумму и с которой, очевидно, поссорился» [1, 7]. В рассматриваемом письме был опущен фрагмент, в котором Достоевский отвечает на просьбу Пуцыковича вернуть ему письмо А. Давидова — одного из редакторов Каткова, «земляка и товарища дѣтства» Пуцыковича, которое он ранее посылал Достоевскому¹⁷. По какой причине ему понадобилось изъять это место из письма, остается загадкой.

К счастью, местоположение автографа Достоевского недавно удалось установить: «...в данный момент письмо В. Ф. Пуцыковичу находится в Архиве рукописей Британской национальной библиотеки. Как следует из описи данной единицы хранения, письмо поступило в архив 8 июля 1993 года, т. е. спустя три года после продажи на аукционе “Stargardt”» [11, 38].

Среди писем Достоевского, адресованных в Берлин, одним из наиболее значительных, безусловно, является так называемое «письмо к редактору», написанное по неоднократной и весьма настойчивой просьбе Пуцыковича для помещения его в «Русском Гражданине».

Письмо существует в двух редакциях. Наиболее известен текст журнального издания 1879 года (*РГр*, № 1 (5)), ставший основой последующих

републикаций (ср.: Д30, 30, 91). Подлинник его неизвестен. Другая редакция сохранилась в черновом варианте, то есть представляет собой автограф Достоевского, который ранее печатался только в современной орфографии и пунктуации (см., напр.: Д30, 30, 249–250). Поэтому в настоящем издании это письмо Достоевского впервые публикуется по тексту чернового автографа с отражением авторской правки, что представляет несомненный интерес (*Приложение*, № 54).

ПРИМЕЧАНИЯ

- * Исследование выполнено по гранту Министерства образования и науки России «Новые источниковедческие и текстологические исследования русской словесности XIX–XX вв.» (№ 34.1126).
- ¹ В *Приложении* употребляется сокращение: *Гр*.
 - ² Далее в тексте статьи и в *Приложении* употребляется сокращение: *РГр*.
 - ³ Handschriften Abteilung. Deutsche Staatsbibliothek zu Berlin.
 - ⁴ «Московский сборник» / под ред. С. Шарапова. М., 1887. С. 6–15. Далее в тексте статьи и в *Приложении* употребляется сокращение: *МС*. Ссылки на это издание приводятся в круглых скобках с указанием страницы.
 - ⁵ Достоевский Ф. М. Полное собрание сочинений: в 30 т. Л., 1972–1990. Далее в *Приложении* употребляется сокращение: *Д30*. Ссылки на издание приводятся в круглых скобках с указанием тома и страницы.
 - ⁶ Нечаева В. С. Рукописное наследие Ф. М. Достоевского // Описание рукописей Ф. М. Достоевского. Далее в *Приложении* употребляется сокращение: *Описание*. Ссылки на это издание приводятся в круглых скобках с указанием страницы.
 - ⁷ Гармашева Т. В., Капелюш Б. Н. Рукописи и переписка Ф. М. Достоевского. Краткое описание автографов // Бюллетени рукописного отдела Пушкинского Дома. Далее в *Приложении* употребляется сокращение: *Бюллетени*. Ссылки на это издание приводятся в круглых скобках с указанием страницы.
 - ⁸ Далее в тексте статьи и в *Приложении* употребляется сокращение: *Летопись*.
 - ⁹ Далее в тексте статьи употребляется сокращение: *Приложение*.
 - ¹⁰ РО ИРЛИ. Ф. 100. № 29828. Л. 151; *Приложение*, письмо № 62.
 - ¹¹ Там же. Л. 156 об.; *Приложение*, № 63.
 - ¹² Там же. Л. 158; *Приложение*, № 64.
 - ¹³ Там же.
 - ¹⁴ Там же. Л. 161 об.; *Приложение*, № 65.
 - ¹⁵ Там же. Л. 162 об.; *Приложение*, № 65.
 - ¹⁶ Далее в тексте статьи и в *Приложении* употребляется сокращение: *МиИ*. Ссылки на это издание приводятся в круглых скобках с указанием тома и страницы.
 - ¹⁷ РО ИРЛИ. Ф. 100. № 29828. Лл. 178–179 об.; *Приложение*, № 71.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бабин, В. Л. Личный архив В. Ф. Пуцыковича в Staats bibliotek zu Berlin / В. Л. Бабин // Достоевский и современность : Материалы XXIV Международных Старорусских чтений 2009 года. — Великий Новгород, 2010. — С. 5–7.
2. Викторovich, В. А. Пуцыкович Виктор Феофилович / В. А. Викторovich // Русские писатели. 1800–1917 : Биографический словарь. — Москва : Большая Российская энциклопедия. — Т. 5. — 2007. — С. 183–185.
3. Гармашева, Т. В. Рукописи и переписка Ф. М. Достоевского. Краткое описание автографов / Т. В. Гармашева, Б. Н. Капелюш // Бюллетени рукописного отдела Пушкинского Дома (РАН). — Вып. VII. — Москва ; Ленинград : Изд-во АН СССР, 1957. — № 7. — С. 109–115.
4. Летопись жизни и творчества Ф. М. Достоевского, 1821–1881 : в 3 т. — Т. 2. — Санкт-Петербург : Академический проект, 1994. — 586 с. ; Т. 3. — Санкт-Петербург : Академический проект, 1999. — 614 с.
5. Лунев, И. История братства / И. Лунев // Милосердие.ru : Православный портал о благотворительности и социальной деятельности [Электронный ресурс]. — URL : <https://www.miloserdie.ru/article/istoriya-bratstva/> (12.03.2016).
6. Неопубликованный отрывок из письма Достоевского к В. Ф. Пуцыковичу от 18 июля 1880 г. / подг. Т. И. Орнатская // Достоевский. Материалы и исследования. — Санкт-Петербург : Наука, 1992. — Т. 10. — С. 194–195.
7. Нечаева, В. С. Рукописное наследие Ф. М. Достоевского / В. С. Нечаева // Описание рукописей Ф. М. Достоевского / под ред. д-ра филол. наук В. С. Нечаевой. — Москва : Изд-во АН СССР, 1957. — С. 3–29.
8. Отливанчик, А. В. Достоевский и Пуцыкович: к истории взаимоотношений / А. В. Отливанчик // Достоевский и современность : Материалы XXIV Международных Старорусских чтений 2009 года. — Великий Новгород, 2010. — С. 200–201.
9. Пронина, И. А. Последний год «Гражданина»: к истории отношений правительственной цензуры и консервативной печати / И. А. Пронина // Вестник Волгоградского государственного университета : Сер. 4. История. Регионоведение. Международные отношения. — 2006. — № 11. — С. 23–30.
10. Ф. М. Достоевский. Письма / под ред. А. С. Долинина : в 4 т. — Москва ; Ленинград, 1928–1959.
11. Рар, Д. «Дело протоиерея Алексея Мальцева продолжается и сегодня» // Православие.ru [Электронный ресурс]. — URL : <http://www.pravoslavie.ru/4819.html> (12.03.2016).
12. Храмых, А. В. Рукописи Достоевского на зарубежных аукционах / А. В. Храмых // Неизвестный Достоевский : международный научный журнал [Электронный ресурс]. — 2015. — № 2. — С. 37–43. — URL : http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1447754558.pdf (14.08.2016).

Valentina S. Zinkova

*Editor of the Publishing house of PetrSU,
Junior researcher of the Department
of Russian Literature and Journalism,
Master of Arts of the Faculty of Philology's Web-Laboratory,
Petrozavodsk State University,
(Petrozavodsk, Russian Federation)
dostoyevsky@mail.ru*

Anna I. Solopova

*Senior editor of the Publishing house of PetrSU,
Junior researcher of the Department
of Russian Literature and Journalism,
Petrozavodsk State University,
(Petrozavodsk, Russian Federation)
solannet@yandex.ru*

“I RELY ONLY ON YOU!..”

(correspondence of F. M. Dostoevsky with V. F. Putsykovich: complete corpus of letters with commentaries)

Abstract: There are plenty of research works on personal and business relations between F. M. Dostoevsky and V. F. Putsykovich. The basis for such researches is the variety of letters and documents. Dostoevsky's letters to Putsykovich were published once and again. However, up to now, some of them, mostly those from Berlin archive, are not studied enough. As for the letters of Putsykovich, they have never been released entirely. The present article makes an attempt to represent for the first time the correspondence of Dostoevsky and Putsykovich in a right chronological order, maintaining peculiarities of spelling and punctuation of the originals and correcting the mistakes of previous publishers.

Keywords: F. M. Dostoevsky, V. F. Putsykovich, letters, archival copy, a missing fragment of the autograph, the original

REFERENCES

1. Babin V. L. Lichnyy arkhiv V. F. Putsykovicha v Staats bibliotek zu Berlin [Personal Archive of V. F. Putsykovich in Staats bibliotek zu Berlin]. *Dostoevskiy i sovremennost': Materialy XXIV Mezhdunarodnykh Starorusskikh chteniy 2009 goda [Dostoevsky and Modern Age: Proceedings of the 24th International Readings in Old Russian Culture, 2009]*. Velikiy Novgorod, 2010, pp. 5–7.
2. Viktorovich V. A. Putsykovich Viktor Feofilovich. *Russkie pisateli. 1800–1917: Biograficheskiy slovar'* [Russian Writers. 1800–1917. Biographical Dictionary]. Moscow, Bol'shaya rossiyskaya entsiklopediya Publ., 2007, vol. 5, pp. 183–185.
3. Garmasheva T. V. Rukopisi i perepiska F. M. Dostoevskogo. Kratkoe opisaniye avtografov [F. M. Dostoevsky's Manuscripts and Correspondence. Brief Description of Manuscripts]. *Byulleteni rukopisnogo otdela Pushkinskogo Doma (RAN) [Bulletins of the Manuscript Department of Pushkin House (RAS)]*. Moscow, Leningrad, Academy of Sciences of the USSR Publ., 1957, issue 7, no. 7, pp. 109–115.

4. *Letopis' zhizni i tvorchestva F. M. Dostoevskogo 1821–1881: v 3 tomakh* [The Chronicle of Dostoevsky's Life and Works 1821–1881: in 3 Vols]. St. Petersburg, Akademicheskii proekt Publ., 1994, vol. 2. 586 p.; 1999, vol. 3. 614 p.
5. Lunev I. Istoriya bratstva [History of Brotherhood]. *Miloserdie.ru*. Available at: <https://www.miloserdie.ru/article/istoriya-bratstva/> (accessed 12 March 2016).
6. Neopublikovannyi otryvok iz pis'ma Dostoevskogo k V. F. Putykovichu ot 18 iyulya 1880 g. [An Unpublished Extract from the Letter of Dostoevsky to V. F. Putykovich on July 18, 1880]. *Dostoevskiy. Materialy i issledovaniya* [Dostoyevsky. Materials and Researches]. St. Petersburg, Nauka Publ., 1992, vol. 10, pp. 194–195.
7. Nechaeva V. S. Rukopisnoe nasledie F. M. Dostoevskogo [Manuscript Heritage of Dostoevsky]. *Opisanie rukopisey F. M. Dostoevskogo* [Description of Manuscripts of F. M. Dostoevsky]. Moscow, The Academy of Sciences of the USSR Publ., 1957, pp. 3–29.
8. Otlivanchik A. V. Dostoevskiy i Putykovich: k istorii vzaimootnosheniy [Dostoevsky and Putykovich: On the History of Relations]. *Dostoevskiy i sovremennost'. Materialy XXIV Mezhdunarodnykh Starorusskikh chteniy 2009 goda* [Dostoevsky and Modern Age: Proceedings of the 24th International Readings in Old Russian Culture, 2009]. Velikiy Novgorod, 2010, pp. 200–201.
9. Pronina I. A. Posledniy god «Grazhdanina»: k istorii otnosheniy pravitel'stvennoy tsenzury i konservativnoy pechati [The Last Year of “Grazhdanin”: On the History of Government Censorship and Conservative Stamp]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta: Ser. 4. Istoriya. Regionovedenie. Mezhdunarodnye otnosheniya* [Bulletin of Volgograd State University. Series 4. History. Regional Studies. International Relationships], 2006, no. 11, pp. 23–30.
10. F. M. Dostoevskiy. *Pis'ma: v 4 tomakh* [Letters: in 4 Vols]. Moscow, Leningrad, 1928–1959.
11. Rar D. «Delo protoiereya Aleksiya Mal'tseva prodolzhaetsya i segodnya» [The Case of Archpriest Aleksei Maltsev is Under Investigation up to Now]. *Pravoslavie.ru*. Available at: <http://www.pravoslavie.ru/4819.html> (accessed 12 March 2016).
12. Khramykh A. V. Rukopisi Dostoevskogo na zarubezhnykh auktsionakh [Dostoevsky's Manuscripts at Foreign Auctions]. *Neizvestnyy Dostoevskiy. Mezhdunarodnyy nauchnyy zhurnal* [The Unknown Dostoevsky: International Research Journal], 2015, no. 2, pp. 37–43. Available at: http://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1447754558.pdf (accessed 14 August 2016).

Дата поступления в редакцию: 10.10.2016